

# 京劇叢刊

第七集

羣英會



中國戲曲研究院編輯







# 京劇叢刊

第七集

中國戲曲研究院編輯



3 0406 8177 1

新文藝出版社

一九五三·上海

戲 劇  
京 劇 叢 刊  
第 七 集

編 輯 者 中國戲曲研究院

\*

新 文 藝 出 版 社 出 版  
(上海康平路八三號)

中國圖書發行公司總經售

新華印刷廠上海廠印製

陸榮記裝訂所裝釘

\*

書號 (554) [IV-V-7] 本書 66500 字

一九五三年十二月上海第一版

一九五三年十二月上海第一次印刷

本次印數 13000 冊

定價 4,200 元

\*

上海市書刊出版業營業許可證出零壹壹號

## 編輯凡例

一、編印『京劇叢刊』的目的，是爲了選擇中國京劇中的優秀劇本整理出版，供各地劇團和讀者們參考。

一、『京劇叢刊』所收的，多數是目前比較流行的京劇傳統劇本；但亦酌量選取一些目前雖不很流行而內容和表演藝術較優秀的值得推廣的舊有劇本，以及根據傳統劇目改編的劇本。（包括

一部分京劇舞台上比較流行的崑腔劇本）

一、凡傳統劇本，都是根據目前舞台上流行的底本進行整理的。其中若有比較重要的改動，在每劇的『前記』或『附註』中均有所說明。

一、所有傳統劇本的整理工作，都吸收了對該劇的內容和表演方面有經驗的演員參加；並且，絕大部分經過了實驗演出。

一、我們曾力求以嚴肅謹慎的態度對待遺產，力求在去蕪存菁與小改的原則下進行整理工作，但編者與整理者能力有限，難免有不夠妥善之處，希望各地演員、專家和讀者們指正。





羣  
英



## 前記

『羣英會』是『三國演義』中的一節故事，內容是描寫歷史上著名的『赤壁之戰』。

曹操親率八十三萬人馬，道出荆襄，沿江而下，想掃滅在夏口（今漢口）的劉備和東吳的孫權。劉備因東吳大夫魯肅之請，派諸葛亮赴江東，協助孫權聯合應敵。東吳都督周瑜，奉命率軍禦敵於三江口。周瑜少年英俊，忌孔明才高於己，而又自信有破曹把握，因此想殺孔明以絕東吳後患。

曹營謀士蔣幹，以爲和周瑜有同窗之誼，自願過江勸說周瑜降曹。周瑜明知蔣幹來意，設宴款待，瑜有意使蔣幹一瞻吳軍聲勢，命江東大將環列左右，把這次宴會名爲『羣英會』。周瑜下令，席間有人言及孫曹交兵之事者，命監酒官太史慈卽席斬之。嚇得蔣幹有話難言。酒罷，兩人同榻而臥。蔣幹夜間起來翻閱兵書，忽發現曹營水軍頭領蔡瑁、張允給周瑜的信，說將殺曹操來降。蔣幹大驚，盜了周瑜安排的這封假信逃回曹營。曹操見信大怒，斬了蔡瑁、張允，但隨即發現中了周瑜的詭計，懊悔之餘，乃派蔡瑁的兄弟蔡中、蔡和去江東詐降。

周瑜以爲自己的妙計無人知曉。不料孔明和他一見面，就慶賀他『借刀』計的成功。瑜因此

益忌孔明。藉口軍中缺箭，請孔明在一月內造十萬枝箭，孔明却答允他在三天之內造成，否則願受軍法處置。次日，孔明向魯肅借快船二十隻，外蒙帳幔茅草，帶着鑼鼓，硬拉着魯肅上船去飲酒閒遊。船在重霧之中，駛近曹營，擂鼓吶喊。曹操以爲周瑜來偷營，命部下亂箭齊發，箭都射在草船上。孔明在霎時之間，辦就了十萬枝利箭，趁着順風順水回來交令。

先此，蔡中、蔡和來降，周瑜已發覺其詐，將計就計，把二人留下。瑜並與東吳老將黃蓋定下詐降曹營的苦肉計。孔明借箭回營，周瑜設宴慶賀。席間談論軍事，黃蓋故意堅主降曹，周瑜僞裝大怒，責打黃蓋。

黃蓋被打後，請大夫關澤去曹營下詐降書。曹操發覺信中有詐，欲殺關澤。但關澤機智鎮定，從容對答。這時，蔡中、蔡和將周瑜打蓋的消息密報與曹操，操遂允許黃蓋投降。但仍不放心，故命蔣幹再次過江打聽實信。

周瑜與孔明早已決定用火攻曹軍。現聞蔣幹又來，乃急召龐統，定下連環計。蔣幹被周瑜發往西山茅庵，夜間出門閒遊，遇見龐統。統故意說周瑜不能容人，蔣幹遂勸龐統歸曹。二人連夜潛回江北。龐統勸曹操將滿江戰船，一列列地連鎖起來，以便不慣乘船的北軍也能水戰。操大喜。戰船釘鎖已畢，曹操以爲此番順流而下，必滅東吳，在江中大宴諸將。時月上東山，將士雲集，曹操顧盼自雄，橫槊賦詩。

周瑜聞曹操中連環計，上樓船觀望，十分得意，也以爲此番必可破曹了。不料一陣西北風將他驚醒，吳軍位於東南，曹軍位於西北，這時候若用火攻，必燒及自己而不能破敵。遂憂慮成疾。魯肅見主帥臥病，求計於孔明。孔明僞言自己會醫病，寫了一張『病源』給周瑜：『欲破曹兵，須用火攻，萬事俱備，只欠東風』。周瑜一看，病體豁然而癒。孔明自言能把東風借來，請周瑜爲他在南屏山築台祭風。至甲子日，東風果然大作。周瑜原已派將士埋伏山後，單等東風一起，就將孔明殺死。可是孔明見東風一起，却悄悄地逃到江邊，——那裏，早有奉命等候着他的，大將趙子龍，已經備好船隻迎接孔明回轉夏口。

赤壁之戰，便由於東風大作，黃蓋駕着滿船引火之物去詐降，火燒曹操戰船，曹操大敗而告終。

這個本子是由蕭長華先生整理的，本院編輯處祁野耘參加幫助。底本是蕭先生所藏的三慶班總講。（蕭先生曾將它用爲富（喜）連成科班歷年的教授本。）『借東風』一節，最早的本子唱詞原只四句；現在流行的這節唱詞，是蕭先生早年的創作。『借風』以前的各場，早年亦經過蕭先生的訂正和充實。整理時曾徵詢了郝壽臣先生的意見，並曾參考了馬連良、侯喜瑞、葉盛蘭、袁世海、曹連孝的演出本。整理本根據原本作了一些文字上的潤色。闕澤下書，龐統獻連環計等場，目前有些演出本均支離破碎。今均從原本，比較完整。曹操橫槊賦詩一場，對於增進本劇歷史內容的生動性，刻劃曹操的性格，以至烘托周瑜和孔明的智慧，都有很大幫助，故舞台上雖久已不演，今仍將它列入，以供參考。

# 羣英會

## 第一場

〔黃蓋上，「起霸」〕

黃蓋：（念詩）數十年來擺戰場，  
恰似猛虎趕羣羊，  
日月穿梭催人老，  
不覺兩鬢白如霜。

〔甘寧上，「起霸」〕

甘寧：（念詩）憶昔當年鄱陽湖，  
手使雙戟蓋世無，  
心中惱恨賊黃祖，  
豪傑一怒奔東吳。

黃蓋：俺……

甘寧：姓黃名蓋字公覆。

黃蓋：姓甘名寧字興霸。



黃蓋：將軍請了。

甘寧：請了。

黃蓋：都督升帳，兩廂伺候。

甘寧：請。

〔黃蓋、甘寧分下〕

## 第二場

〔『大開門』牌子，八軍士、中軍引周瑜上〕

周瑜：（唱『點絳脣』）

手握兵符，關當要路，施英武，扶立東吳。師出誰敢阻。

（念詩）劉表無謀霸業空，引來曹賊下江東；

吳侯決策逞英武，本帥揚威顯戰功。

本帥，姓周名瑜字公瑾。乃廬江舒城人氏，在吳侯駕前爲臣，官拜水軍都督，奉命統兵破曹。今有劉玄德派孔明前來，聯合應敵。我觀此人，計劃機謀，出

我之上，若不早除，必爲江東之患。——來。

中軍：有。

周瑜：魯大夫進帳。

中軍：魯大夫進帳。

魯肅：（內）嗯哼。

（上念）運籌敵漢賊，參贊保東吳。

參見都督。

周瑜：大夫少禮，孔明安在？

魯肅：現在館驛。

周瑜：說我有請。

魯肅：是。——有請諸葛先生。

諸葛亮：（內）嗯哼。

（上念）膽壯何妨探虎穴，智高那怕入龍潭。

魯肅：孔明到。

周瑜：有請。——啊，先生。

諸葛亮：都督。喚山人進帳，有何軍情議論？

周瑜：請先生進帳，非爲別事，請問先生軍興之際，何物當先？

諸葛亮：軍馬未動，自然是糧草先行。

周瑜：足見高明。

魯肅：啊，高明得很哪！（笑）哈哈……

周瑜：啊，先生，昔日曹操兵少，袁紹兵多，而操反勝紹者，因用許攸之謀，先斷烏巢之糧，然後取勝。今曹兵八十餘萬，我軍不滿六萬，焉能拒敵，必須先斷操之糧道，然後破之。今聞曹軍糧草屯於聚鐵山。先生久居漢上，熟知地理，就煩先生帶領關、張、子龍等，我亦助兵千人，前往聚鐵山劫糧。此乃各爲主人之事，先生幸勿推却。

諸葛亮：都督委用，亮自願往。就請都督傳令。

周瑜：如此，就請先生一往。（付令旗）

諸葛亮：得令。正是：明知周郎借刀計，佯裝假作不知情。（冷笑）嘿，嘿……（下）



魯肅：啊，都督，爲何單用孔明劫糧，是何意也？

周瑜：大夫，我欲殺他，恐天下人笑我不能容物，故借曹操之手殺之，以除後患。你可前去，聽他講些甚麼，速報我知。

魯肅：是是是。（下）

周瑜：久聞曹賊慣絕人之糧道，聚鐵山必有重兵把守，孔明此去，必爲曹兵所殺。孔明哪，孔明。你中我之計也！

（唱西皮搖板）

曹孟德領人馬慣絕糧道，

聚鐵山必埋伏將士英豪，

諸葛亮此一去性命難保，

這是我暗殺他不用鋼刀。

〔魯肅上〕

魯肅：（笑）哈哈……

（唱西皮搖板）

諸葛亮出大營他是呵呵大笑，

他笑那周都督用計不高。

周瑜：那孔明可曾講些甚麼？

魯肅：那孔明出得營去，是呵呵地大笑哇。

周瑜：啊？他笑甚麼？

魯肅：他冷笑曰：吾聞江南童謠云：『伏路把關饒子敬，臨江水戰有周郎。』公等於陸路但能伏路把關，公瑾只堪水戰，不能陸戰。怎及得我水戰、陸戰、馬戰、車戰各盡其妙，何愁功績不成，可惜周郎只習水戰一能耳。

周瑜：噢！那孔明欺我不習陸戰麼？

魯肅：然也。

周瑜：哼！我不用他劫糧！原令追回。

魯肅：是是是。——嗯，這是何苦哇！（下）

周瑜：孔明哪，村夫！我不殺你，誓不爲人也。

（唱西皮搖板）

實指望借刀計將他瞞過，  
又誰知這機關被他解破。

〔魯肅持令旗上〕

魯肅：原令追回。

周瑜：放下。啊，大夫，曹營水軍，何人掌管？

魯肅：荆襄降將蔡瑁、張允。

周瑜：噢！我聞此二人久居荆襄，慣習水戰，今曹操用此二人統領水軍，看來本督大功難成也！

（唱西皮搖板）

他二人習水戰難敵難破，

除非是殺二賊方定干戈。

甘寧：（上）啓稟都督：蔣幹過江。

周瑜：噢！蔣幹過江？

甘寧：正是。

周瑜：（三笑）哈哈，哈哈，啊哈哈……

魯肅：都督，聞得蔣幹過江，爲何這樣大笑？

周瑜：我破曹賊水軍，無計可施，蔣幹此番過江，必是爲曹操作說客而來，待我略施小計，管叫曹操自殺水軍。

魯肅：計將安出？

周瑜：附耳上來。（耳語畢，欲提筆寫信）

魯肅：慢來，慢來，都督與蔣幹同窗交契，恐識筆跡，肅來代筆。

周瑜：就請大夫寫來。

魯肅：好好好。書信呵……（『急三槍』牌子，修書）

周瑜：你可將此書信，暗放我之帳中，速速去吧。

魯肅：是是是。（笑）哈哈……（下）

周瑜：來。

甘寧：有。

周瑜：大開營門，有請蔣先生。

甘寧：有請蔣先生。

〔甘寧下，蔣幹上，吹打，周瑜出迎〕

蔣幹：啊，公瑾。

周瑜：子翼兄。

蔣幹：（同）久別了哇！（笑）哈哈……

周瑜：仁兄請。

蔣幹：賢弟請。啊，公瑾，別來無恙啊？

周瑜：啊，子翼良苦，遠涉江湖，敢是與曹操作說客麼？

蔣幹：啊，不不，我久別足下，特來敘舊，奈何疑我與曹氏作說客耳！

周瑜：（冷笑）嘿，嘿……我雖不及師曠之聰，聞絃歌而知雅意。

蔣幹：哎呀呀呀……閣下待故人如此啊，我便告辭。

周瑜：啊，子翼兄既無此意，爲何去心忒急？

蔣幹：不是，不是，賢弟的疑心忒大呀！

周瑜：弟乃戲言。

蔣幹：我倒多疑了。

周瑜：請坐敘話。

蔣幹：請。

周瑜：正是：江上思良友，

蔣幹：軍中會故知。

周瑜：傳衆將進帳。

中軍：衆將進帳。

衆將：（內）來也。

〔黃蓋、甘寧、程普、太史慈同上〕

衆將：參見都督。

周瑜：見過蔣先生。

衆將：蔣先生。呔！敢是與曹操作說客嗎？

蔣幹：喏喏……

周瑜：衆位將軍。

衆將：都督。

周瑜：蔣子翼乃本督同窗契友，雖從江北而來，亦非曹氏說客，公等不要多疑。帳

中陪侍。

衆將：既是都督同窗契友，待我等侍席把盞。

蔣幹：豈敢。到此就要叨擾。

周瑜：看酒。我與子翼兄把盞。

蔣幹：不敢，擺下就是。

〔『傍粧台』牌子，蔣幹與衆將敘禮，同入座〕

周瑜：太史慈聽令。

太史慈：在。

周瑜：公可佩我此劍，以爲監酒令官，今日酒席筵前，但敘朋友舊交，有人提起孫曹

軍旅之事者，卽席斬之！

太史慈：得令，（接劍，三笑）哈哈，哈哈，啊哈哈……

蔣幹：（吃驚）……

周瑜：子翼兄。……喂，子翼兄！

蔣幹：啊啊……

周瑜：請。

蔣幹：請。

〔同飲〕

周瑜：（唱『園林好』）

笙歌起同飲佳釀，

我今日營中會同窗。

蒙主恩權衡獨掌，

爲大將恐難當。

蔣幹：（接唱）拜大將正相當。

周瑜：子翼兄。

蔣幹：賢弟。

〔同出座〕



周瑜：你看，我營將士，可雄壯否？

蔣幹：我觀營中諸將，真乃熊虎之士也。

周瑜：再看後營糧草，堆積如山，可充足否？

蔣幹：唔呼呀，真是兵精糧足，兵精糧足，名不虛傳，名不虛傳！（詔笑）啊，啊，啊，咦，哈哈……

周瑜：子翼兄。

蔣幹：啊，賢弟。

周瑜：想你我同窗學業之時，焉能望有今日！

蔣幹：以賢弟高才，實不爲過呀。

周瑜：子翼兄。想大丈夫處世，遇知己之主，外托君臣之義，內結骨肉之恩，言必行，計必從，禍福共之；假使蘇秦、張儀、陸賈、酈生復出，口似懸河，舌如利刃，安能動我之心哉呀！（笑）哈哈……

蔣幹：（強笑）哈哈……

周瑜：子翼兄。

蔣 幹：賢弟。

周 瑜：你看我帳下之將，皆江東之英傑。今日此宴，可名羣英會。

蔣 幹：哎呀，真是羣英會呀。

周 瑜：啊？

蔣 幹：啊？

周 瑜：（笑）哈哈……

蔣 幹：（強笑）哈哈……

周 瑜：（同）請！

周 瑜：（唱西皮原板）

人生聚散實難料，

蔣 幹：人生天地之間，難以料得就啊。

周 瑜：（接唱）今日相逢會故交。

蔣 幹：今日相逢，三生有幸哪。

周 瑜：（接唱）羣英會上當醉飽，

〔同入座〕

周 瑜：（接唱搖板）

暢飲高歌在今宵。

子翼兄，弟自軍興以來，滴酒不聞，今日故友相會，又無疑忌，當飲一醉方休。

蔣 幹：是要一醉方休。

周 瑜：來來來，你我各飲一百觥。

蔣 幹：慢來，慢來。賢弟乃滄海之量，兄乃瓦溝之渠，一百觥，不消，三觥也就夠了。

周 瑜：三觥啊？好，就三觥。——看大杯伺候。

中 軍：是。（取大杯斟酒）

周 瑜：（唱西皮搖板）

酒逢知己千杯少，

周 瑜：請。

周 瑜：乾。

周 瑜：（接唱）眼望中原酒自消。

蔣 幹：哎呀！這『北酒』性暴，有些難飲哪。

周 瑜：（冷笑）嘿嘿……

（接唱）暴酒難逃三江口，

蔣 幹：賢弟，這順流而下，可是醉得快呀！

周 瑜：（冷笑）哼哼……

（接唱）順流而下在東海飄。

〔周瑜佯醉，同出座〕

蔣 幹：賢弟莫非醉了？

周 瑜：吾今醉矣。

蔣 幹：我的酒已沉了。

周 瑜：久與仁兄相別，今日弟要舞劍作歌，以助一樂。

蔣 幹：賢弟酒後舞劍，非同兒戲呀！

周 瑜：不妨。——中軍，卸袍。（下）

蔣 幹：啊，這位將軍上姓？

黃 蓋：姓黃。

蔣 幹：敢莫是黃公覆？

黃 蓋：然。

蔣 幹：年邁了。

黃 蓋：唔……

蔣 幹：虎老雄心在，老當益壯啊。（又向甘寧）啊，甘將軍，辛苦了。

甘 寧：豈敢。

〔周瑜換衣上〕

周 瑜：獻醜了。（撫琴，唱『琴歌』）

丈夫處世兮立功名，

立功名兮慰平生，

慰平生兮吾將醉，

吾將醉兮發狂吟。

（笑）哈哈……

蔣幹：妙得緊哪。

周瑜：看劍來。

蔣幹：看仔細呀。

周瑜：（舞劍，唱『風入松』）

同窗故友會『羣英』，

江東豪傑逞威風。

俺今督師破阿瞞，

那怕他百萬雄兵！

據長江與敵爭鋒，

顯男兒立奇功。

〔舞畢佯醉〕

蔣幹：賢弟你當真的醉了麼？

周瑜：弟實實醉矣。

蔣幹：我我我……也醉了。（佯醉）唔唔……

周瑜：久不與子翼同榻，今宵要抵足而眠。——來。

中軍：有。

周瑜：攙扶蔣先生到我帳中安歇。

蔣幹：賢弟就要來呀！（佯醉）

〔中軍、軍士攙蔣幹下〕

太史慈：末將交令。

周瑜：黃公覆聽令。

黃蓋：在。

周瑜：今晚三更時分，你到我的帳中密報軍情。

黃蓋：報甚麼？

周瑜：附耳上來。……

黃蓋：咋咋咋……得令。（下）

周瑜：甘興霸聽令。

甘寧：在。

周瑜：今晚命你巡營。蔣幹若是逃走，各營頭不許攔阻。

甘寧：得令。

周瑜：掩門。

〔衆分下〕

### 第三場

〔『小開門』牌子，魯肅持燈上，藏信，出門望，聞蔣幹聲，悄下。中軍持燈，二軍士扶蔣幹上，入寢帳；中軍、軍士下。蔣幹出帳望兩邊偷看，聞周瑜聲，急入帳。〕

中軍持燈，二軍士扶周瑜上；中軍、軍士下。打初更。

周瑜：子翼，仁兄。——睡着了。

（唱南梆子）

安排下巧計謀營門不鎖，

轉眼見蔣子翼早已睡着，

假意兒裝醉樣和衣而臥，



朦朧眼且看他行事如何。

〔周瑜打哈欠，入寢帳，打二更〕

蔣幹：（出帳）賢弟，公瑾。——睡着了。唉，我此來差矣！

（唱西皮搖板）

悔不該在曹營誇口太過，

實指望過江來將他說合，

太史慈抱寶劍甚是兇惡，

若提起孫曹事定把頭割。

喂呀！坐是坐不定，睡又睡不着。哎呀呀……這便怎麼處？——咦！案上

有書，待我看書消遣。（看書）兵書戰策。車戰，用不着了；陸戰，沒有甚麼意

思；水戰，嚶，周郎最習水戰，倒要看看。（發現書信）……『周都督開拆』……

小東一封，看過的了。偷觀偷觀，『荆襄降將蔡瑁張……』——公瑾，賢弟。——

睡着了。……（執燈出帳，念信）『荆襄降將蔡瑁張允拜上都督：我等降曹，非

圖仕祿，迫於勢耳。今已賺北軍困於寨中，但得其便，即將曹賊之首獻於麾

下。早晚人到，便有關報，幸勿見疑，先此敬覆。』……哎呀，曹丞相啊，你好險哪！

（唱西皮搖板）

曹丞相在帳中安然穩坐，

他怎知二賊子裏應外合！

若不是蔣子翼把機關解破，

怕的是你的命一定難活。

原來此二賊結連東吳，我不免將此書帶回，獻與丞相，將此二賊滅却，豈不是我蔣幹大大的頭功！我就是這個主意。

〔懷書，起立，發覺將燈放錯，又移正，入帳。打三更。黃蓋持燈上。〕

黃蓋：（念）鼓打三更盡，風吹刁斗寒。

都督醒來，都督醒來。

周瑜：（出寢帳）夜深進帳何事？

黃蓋：啓都督，今有蔡瑁……

周瑜：禁聲！（急吹燈）——子翼兄。（出門）蔡甚麼？

〔蔣幹出帳偷聽〕

黃蓋：蔡瑁、張允，……

周瑜：低聲些。

黃蓋：着人前來，言道急切不得下手，早晚必有關報。

周瑜：（假怒）嗯！此事本督早已知道，今有江北外客在此，倘若被他聽見，豈不誤了大事！你行軍多年，還是這等粗魯，還不快快走去！

黃蓋：咋咋咋……

〔周瑜、黃蓋，相視暗笑，黃蓋下〕

周瑜：真乃老邁昏庸！（走回帳口，蔣幹退入帳中）子翼兄。——睡着了。幸喜不曾被他聽見。不免寬衣安睡。（入寢帳）

〔打四更〕

周瑜：（夢語）三日之內，定取曹操首級。

蔣幹：（夢語）你是怎樣的殺他？

周瑜：（夢語）自有妙計。

蔣幹：（夢語）只恐不得能夠。

周瑜：（夢語）你看哪。

蔣幹：（夢語）妄想啊！

〔打五更〕

蔣幹：（出帳）哎呀，嚇煞我也！趁此無人，我逃走了吧！

（唱西皮搖板）

夜深沉盼到了五更已過，

到江邊尋小舟急忙逃脫。

〔魯肅反上，與蔣幹相撞〕

魯肅：啊啊……

蔣幹：大夫。啊啊……請了，請了。（急逃下）

魯肅：（尋書信，不見，笑）都督醒來，都督醒來。（大笑）哈哈……

周瑜：（出帳）爲何如此的呆笑哇？

魯 肅：爲何如此呆笑，那蔣幹果然盜書逃走了。

周 瑜：未必吧？

魯 肅：都督請看哪。

周 瑜：（尋書信，不見）……

魯 肅：我放在此處，無有了哇！

周 瑜：啊？

魯 肅：啊？

周 瑜：這……（笑）哈哈……

魯 肅：（笑）哈哈……

周 瑜：（唱西皮搖板）

蔣子翼盜書信千差萬錯。

魯 肅：（接唱）周都督用巧計神鬼難覺！

周 瑜：（接唱）此一計天下人被我瞞過，

魯 肅：啊？

周瑜：瞞過了。（笑）哈哈……（下）

魯肅：（接唱）怕只怕瞞不了那南陽諸葛。

（尋思）嗯，只恐瞞不了他呀！

〔魯肅下〕

## 第四場

〔四軍士引曹操上〕

曹操：（唱西皮搖板）

統雄兵下江南交鋒對壘，

得荆襄和九郡大展軍威。

造下了銅雀台缺少二美，

一心想滅孫吳我意方遂。

〔蔣幹上〕

蔣幹：（唱西皮搖板）

在東吳盜書信一宵未睡，

回營來見丞相我色舞眉飛。

參見丞相。

曹操：子翼回來了？

蔣幹：回來了。

曹操：一旁坐下。

蔣幹：謝座。

曹操：順說周郎怎麼樣了？

蔣幹：那周郎雅量高致，非言詞所能動也。

曹操：事又不濟，反被他人恥笑！

蔣幹：雖然未說周郎來降，却與丞相尋來一件大事。

曹操：甚麼大事？

衆軍士：哦……

蔣幹：這個……耳目甚衆。

曹操：兩廂退下。

〔四軍士下〕

蔣幹：（取信）這裏有書信一封，丞相請看。

曹操：看過的書信。

蔣幹：不錯。

曹操：待我看來。（『急三槍』牌子，看信）啊！此二賊果有反意，吩咐站堂伺候。

〔八軍士上〕

曹操：來。蔡瑁、張允進帳。

軍士：蔡瑁、張允進帳。

蔡瑁：（內）來也。（同上）參見丞相，有何將令？

曹操：命你二人改練水軍，可曾練熟？

蔡瑁：我二人水軍不曾練熟，丞相不可進兵。

曹操：喲！待等你二人水軍練熟，老夫的人頭，就送往東吳了！——來。

衆軍士：有。



曹操：斬了。

〔二軍士押蔡瑁、張允下〕

曹操：（看書，尋思）……

二軍士：（上）斬首已畢。

曹操：（醒悟，自語）哎呀，吾今錯矣！

（唱西皮搖板）

中了那小周郎借刀之計，

殺蔡瑁和張允悔之不及！

我營水軍，換毛玠、于禁掌管。

衆軍士：啊。

曹操：傳蔡中、蔡和進帳。

軍士：蔡中、蔡和進帳。

〔蔡中、蔡和上〕

蔡中：（念）慣使長槍戰，

蔡和：（念）能開寶雕弓。

蔡和中：參見丞相。

曹操：罷了。老夫殺了你二人兄長，你等可有怨恨？

蔡和中：違誤軍令，斬之無虧。

曹操：如今大江南北，難通消息，欲命你二人詐降周郎，可願去否？

蔡和中：情願前往。

曹操：哼，莫懷二意。

蔡和中：我二人家眷，現在荊州，焉有二意？

曹操：好。詐降成功，另有升賞，小心前去。

蔡和中：遵命。

蔡中：（念）辭別曹丞相，

蔡和：（念）詐降小周郎。

〔蔡中、蔡和下〕

蔣幹：啊，丞相。這場大功勞，多虧我蔣幹吧？（行弦）

曹操：啊？

蔣幹：多虧我蔣幹吧？

曹操：呸！

（唱西皮搖板）

你本是書獃子一盆麵漿，

盜書信不酌量做事荒唐。

殺蔡瑁和張允失我臂膀，

〔軍士下〕

曹操：（接唱）你就是他二人送命無常！

（將下，又回顧）啊？（下）

蔣幹：哎！

（唱西皮搖板）

這一場大功勞他不加升賞，

爲甚麼當衆將羞辱一場？

我這裏低下頭暗暗思想，……

哦哦，是了。

（接唱）想必是爲周郎不肯歸降。

不錯，是的，是的喲！

〔蔣幹下〕

## 第五場

〔周瑜上〕

周瑜：咳！

（唱西皮搖板）

奉主命驅逆賊身當重任，

日操兵夜觀策坐臥不寧。

〔魯肅上〕

魯肅：（笑）哈哈……

（唱西皮搖板）

曹孟德果殺了蔡瑁張允，

周都督可算得第一能人。

都督。（笑）哈哈……

周瑜：大夫，爲何這樣大笑？

魯肅：那曹操果然中了都督借刀之計，殺了蔡瑁、張允；水軍換了毛玠、于禁掌管了。

周瑜：啊？那曹操果中我之計，殺了蔡瑁、張允；水軍換了毛玠、于禁掌管了？

魯肅：不錯，是的呀。

周瑜：（笑）哈哈，吾破曹賊水軍，無憂矣。

魯肅：（笑）哈哈……

周瑜：我想此事，衆將不知，或者有之。惟有那孔明……

魯肅：那孔明麼……

周瑜：嗯。

魯肅：我諒他不知。

周瑜：諒他不知，請來敘話。

魯肅：是是是。——有請諸葛先生。

〔諸葛亮上〕

諸葛亮：（唱西皮搖板）

周公瑾用反間也算有準，

曹孟德中巧計誤殺水軍。

〔周瑜、魯肅出迎〕

周瑜：啊先生。

諸葛亮：都督。

周瑜：請坐。

諸葛亮：有座。恭喜都督，賀喜都督。

周瑜：喜從何來呀？

魯肅：是呀，喜從何來呀？

諸葛亮：那曹操果中都督借刀之計，殺了蔡瑁、張允，水軍一破，豈不是一喜呀？

周瑜：（一怔）……

魯肅：哎呀，他倒先……

〔周瑜攔魯肅〕

魯肅：（自語）他倒先知道了。啊，知道了。

周瑜：啊，先生。我觀曹軍水寨，十分嚴整有法，故施此計，何足先生掛齒。

諸葛亮：都督高見。

周瑜：啊，先生。今曹軍勢重，非等閒可破，瑜思得一計，不知可否，請先生一決。

諸葛亮：你我不必明言，兩下各寫一字在手，看看你我心事可同？

周瑜：好，各自寫來。

〔二人同在手寫字〕

諸葛亮：大夫請看。

魯肅：（看過二人手上的字）哎呀，你二人俱是一個『火』字！

周瑜：未必？

魯肅：請看哪。

周瑜：（看諸葛亮手上的字）火！

諸葛亮：（看周瑜手上的字）火！

魯肅：火！

周瑜：啊？

諸葛亮：啊？

魯肅：啊？

周瑜：（笑）哈哈……

諸葛亮：（笑）哈哈……

魯肅：哎呀呀，他二人俱是一個火字啊！（笑）哈哈……

周瑜：啊，先生，你我二人所見相同，幸勿洩漏。

諸葛亮：兩家公事，豈有洩漏之理。

周瑜：請問先生：水面交鋒，何器當先？

諸葛亮：水面交鋒，自然以弓箭當先。



周瑜：弓箭當先，弓……箭當先？

魯肅：是呀，弓箭是要緊的呀。

周瑜：唔，先生之言，甚合吾意。只是軍中缺箭，敢煩先生監造十萬枝狼牙，以爲應敵之具。先生此差，萬無推辭的了。

諸葛亮：都督見委，自當効勞。請限日期。

周瑜：這限期……

魯肅：嗯，這十萬枝狼牙箭麼，少不得也要一年哪。

周瑜：（攔魯肅）先生，半月可成？

諸葛亮：半月，多了。

魯肅：啊？怎麼半月……半月會多了？

周瑜：（攔魯肅）十日可完備否？

諸葛亮：那曹軍卽日將至，若候十日，豈不誤了大事，還多呢！

魯肅：怎麼，十日還多麼？真倒奇了！

周瑜：（攔魯肅）七日如何？

魯 肅：七日太少了。

諸葛亮：還多。

魯 肅：啊？怎麼七日還多？哎呀，不多了！恐怕你造不齊吧！

周 瑜：（攔魯肅）如此，請先生自限日期吧。

魯 肅：着哇，先生自限個日期吧。

諸葛亮：三天足矣。

魯 肅：啊？三天，三天你焉能造齊十萬枝狼牙箭哪？

周 瑜：是呀，三日無箭呢？

諸葛亮：甘當軍令。

魯 肅：噯，先生，軍中無有戲言。

周 瑜：是呀，軍中無有戲言哪！

諸葛亮：願立軍狀。

魯 肅：先生，這個軍狀，你是立不得！

周 瑜：立下軍狀爲憑哪。

魯 肅：（攔阻諸葛亮）……

周 瑜：（攔魯肅）先生請寫。

諸葛亮：軍狀呵……

〔「急三槍」牌子，諸葛亮寫軍狀〕

魯 肅：完了，完了！

諸葛亮：都督請看。

周 瑜：大夫收好。

諸葛亮：啊，大夫，三日之內，差五百名小軍，到江邊搬箭哪。

魯 肅：搬箭哪！（回身）搬你的尸首吧！

諸葛亮：告辭了。

（唱西皮搖板）

在帳中辭公瑾再別子敬，（出帳）

三日內到曹營去借雕翎。（下）

魯 肅：啊，都督，那孔明自限三天造箭，莫非他要藉此逃走不成？

周瑜：他若逃走，豈不被我東吳恥笑。你可吩咐工匠木料一概不准湊手，候三日無箭，我便斬孔明也。

魯肅：唉！

黃蓋：（內）二位將軍候着。

（上）啓都督：今有蔡中、蔡和，轅門投降。

周瑜：（尋思）細作到了。——傳。

黃蓋：二位將軍，有請。

蔡中和：（內）來也。

〔蔡中、蔡和上〕

蔡中：（念）離了曹營地，

蔡和：（念）來此是東吳。

蔡中和：與都督叩頭。

周瑜：請起。二位將軍事曹日久，今背主投降，是何意也？

蔡和：可恨曹賊，殺了我二人兄長，特投都督帳下，借兵報仇，望求收錄。

周瑜：好，棄暗投明，可稱俊傑也。

蔡中：都督誇獎。

周瑜：甘興霸進帳。

甘寧：（內）來也。

（上）都督有何吩咐？

周瑜：此二人乃荆襄舊將，今來投降，撥在將軍標下聽用，後當重委。（作手勢，暗

示將來殺之）

甘寧：遵命。——二位將軍隨我來。

蔡中：謝都督。

〔甘寧領蔡中、蔡和下〕

魯肅：啊，都督，此二人乃是詐降啊。

周瑜：（佯怒）哪！他因曹操誤殺他二人兄長，特投本督帳下，借兵與兄報仇，何詐之有？似你這樣多慮，安能容納天下賢士，還不與我請出帳去！

魯肅：告退。——嘿！分明是詐，怎說是實？這是甚麼緣故？噯，有了，我不免

去到館驛，問過孔明，便知明白。正是：真假難分辨，好歹我要問知音。（下）

周瑜：（笑）哈哈……子敬平日老實，今日忽然乖巧起來了！

黃蓋：哽……

周瑜：老將軍還在此？

黃蓋：伺候都督。

周瑜：可知二將降意否？

黃蓋：他二人乃是詐降。

周瑜：怎見得？

黃蓋：不帶家眷，豈不是詐降。

周瑜：噢，不帶家眷，就是詐降；足見老將軍高見。

黃蓋：都督誇獎了。

周瑜：哎！惜乎哇，惜乎！北軍有人詐降我東吳，我東吳就無人詐降那曹操！

黃蓋：都督，某黃蓋不才，願詐降那曹操。

周瑜：老將軍願去詐降？

黃蓋：以報國恩。

周瑜：哎——呀！我想詐降，非同小可，若不受些苦刑，怎瞞得細作之耳目？怎奈

老將軍年邁，如之奈何！

黃蓋：都督，某黃蓋受東吳三世厚恩，慢說是苦刑，就是粉身碎骨，理所當然。

周瑜：老將軍可是真心？

黃蓋：並無假意。

周瑜：好哇！真乃社稷之臣也。

黃蓋：都督誇獎了。

周瑜：請上受我一拜。

黃蓋：末將也有一拜。

周瑜：（唱西皮散板）

定下了苦肉計全要你忍，

我江東之萬幸託與將軍。

黃蓋：都督。

（唱散板）

周都督休得要大禮恭敬，  
某黃蓋受東吳三世厚恩，  
休道某年衰邁忠心當盡，  
學一個奇男子詐降曹營。（下）

周瑜：（唱散板）

好一個黃公覆忠心耿耿，  
我料他此一去大功必成。（下）

## 第六場

〔諸葛亮上〕

諸葛亮：（唱西皮原板）

周公瑾命魯肅行監坐守，  
倒教我背地裏冷笑不休。



小周郎要殺我焉得能夠，  
一樁樁一件件記在心頭。

〔諸葛亮自斟自飲，魯肅上〕

魯肅：（接唱）限三天造雕翎這般時候！

唳！呵呵。

（接唱）爲甚麼他那裏不睬不憂？

噯！（頓酒壺）

（唱快板）

昨日裏在帳中誇下海口，  
這件事好教我替你擔憂！

諸葛亮：啊，魯大夫，山人也無有甚麼要緊之事，大夫替我擔的是甚麼憂哇？

魯肅：啊？昨日你在帳中，立下了軍狀，三天造齊十萬枝狼牙箭，我怎麼不替你擔憂哇？我是怎麼不替你擔憂哇？

諸葛亮：哎呀，怎麼還有此事麼？

魯 肅：啊？

諸葛亮：我倒忘懷了！

魯 肅：哎呀，他倒忘懷了！

諸葛亮：哎呀呀！大夫，你我算算日期吧。

魯 肅：好，算算日期，算算日期。

諸葛亮：昨日，

魯 肅：一天。

諸葛亮：今日，

魯 肅：兩天。

諸葛亮：明日，

魯 肅：三天。拿來！

諸葛亮：甚麼？

魯 肅：箭哪。

諸葛亮：哎呀呀，我是一枝也無有哇！

魯 肅：啊？無有箭，怎麼樣呀？

諸葛亮：啊，大夫你要救我一救啊。

魯 肅：起來起來，我倒有一個拙見在此。

諸葛亮：有何高見？

魯 肅：你倒不如駕一小舟，暗暗逃回江夏去吧。

諸葛亮：我奉主公之命，過得江來，同心破曹；如今大功未成，有甚麼言語回覆我主。

走不得。

魯 肅：怎麼，走不得？

諸葛亮：走不得。

魯 肅：呵呵，你看他又走不得！

諸葛亮：本來的走不得。

魯 肅：（尋思）啊，先生，我倒有個乾淨絕妙的好主意。

諸葛亮：甚麼好主意？

魯 肅：你倒不如投江死了吧。

諸葛亮：噯，螻蟻尚且貪生，爲人豈不惜命！你不救我則可，反教我死，你這是甚麼朋友哇？

魯 肅：教你走，你不肯走，教你死，你又捨不得一死，這不是教我魯肅替你爲難了麼？

諸葛亮：大夫哇！

魯 肅：大夫，治病。救不了你的命哪！

諸葛亮：（唱西皮搖板）

魯大夫素日裏待人寬厚，

魯 肅：還用你說。

諸葛亮：（接唱）你保我過江來無禍無憂。

魯 肅：待你不錯。

諸葛亮：（接唱）周都督要殺我你不來搭救。

魯 肅：這是你自招哇。

諸葛亮：咳！

（接唱）看起來你算不了甚麼好朋友！

魯 肅：噯！

（唱快板）

這件事本是你自作自受，

爲甚麼反將我瞞怨不休？

啊，我倒不夠朋友了，我倒不夠朋友了？呵呵，豈有此理！

諸葛亮：唉！你既救不了我，也不難爲於你，與你借幾樣東西，可有哇？

魯 肅：不用借，早就預備下了。

諸葛亮：啊，預備下甚麼？

魯 肅：壽衣、壽帽、大大的棺木，將你盛殮起來，送回江夏。我交朋友，也不過如此了吧。

諸葛亮：你怎麼竟咒我死啊？

魯 肅：你還想活命哪，呵呵，難得很哪！

諸葛亮：不是那樣的東西。

魯 肅：甚麼東西？

諸葛亮：軍中所用的。

魯 肅：軍中所用的，你且說來。

諸葛亮：快船二十隻。

魯 肅：有。

諸葛亮：束草千擔。

魯 肅：有。

諸葛亮：青布帳幔。

魯 肅：有。

諸葛亮：鑼鼓全份。

魯 肅：也有。

諸葛亮：每船上二十五名水手。

魯 肅：有有有。

諸葛亮：備酒一席。

魯 肅：備酒做甚哪？

諸葛亮：少時到了舟中，你我還要飲酒取樂啊。

魯 肅：嘿，孔明哪，明日無箭，我看你是吃酒哇，還是取樂呀！

諸葛亮：你快去辦哪！

魯 肅：辦哪！

（唱西皮搖板）

十萬箭一夜裏他是焉能夠造就，

爲朋友我只得順水推舟。（下）

諸葛亮：（接唱）這機關我料他難以猜透，

候大霧到曹營去把箭收。

〔魯肅上〕

魯 肅：（唱快板）

一樁樁一件件安排已就，

請先生到江邊即刻登舟。

諸葛亮：怎麼樣了？

魯 肅：諸事停當。

諸葛亮：有勞，有勞。

魯 肅：豈敢，豈敢。

諸葛亮：走走走。

魯 肅：哪裏去？

諸葛亮：你我到舟中飲酒啊。

魯 肅：不不不，我營中有事啊。

諸葛亮：有甚麼事！走哇。

〔諸葛亮拉魯肅下〕

## 第七場

〔吹打，設船，擺草人，四水手上，二童引魯肅、諸葛亮上，水手搭跳，諸葛亮推魯肅上船，吹打止，水聲，水手解纜開船〕



水手：漫江大霧，觀不見江景，船往何處而發？

諸葛亮：將船往江北而發。

水手：啊。

魯肅：慢來，慢來。那江北乃是曹營地面，如何去得？要去你去，我不去，我要下去了。

諸葛亮：慢來，已經開船了。

魯肅：啊，開船了！咳咳，我這條性命，斷送你手了！

諸葛亮：來來來，你我飲酒哇。

魯肅：還飲酒呢！

諸葛亮：（唱西皮原板）

一霎時白茫茫滿江霧厚，

頃刻間辨不出在岸在舟；

似這等巧機關誰能識透，

學軒轅指南車大破蚩尤。

魯 肅：噯！

（接唱）魯子敬在舟中渾身戰抖，

把性命當兒戲他全不擔憂，

這時候他還有心腸飲酒，

怕只怕到曹營難保人頭！

水 手：離曹營不遠，

諸葛亮：直往曹營進發。

水 手：啊。

魯 肅：哈哈！你這個人有甚麼瘋病吧？那曹營如何去得？要去你去，我不去，來來

來，將船攏岸，我要回去了。

諸葛亮：慢來慢來，船行半江，他們攏不住岸了。

魯 肅：怎麼？船行半江，攏不住岸了？

諸葛亮：攏不住岸了。

魯 肅：哎呀，這這……這便怎麼好哇？

諸葛亮：啊，大夫，不要着急，來來來，你我飲酒取樂呀。

魯 肅：怎麼，還要吃酒？

諸葛亮：吃酒有趣呀。

魯 肅：諸葛亮啊！

諸葛亮：怎麼樣啊？

魯 肅：我魯肅待你不錯呀！

諸葛亮：本來的不錯呀。

魯 肅：怎麼你臨死還要拉一個墊背的呀？

諸葛亮：噯，飲酒有趣呀。

魯 肅：唉！我也看出來了，破着我這個人頭不要，我就交你這個朋友！來來來，吃

酒哇！（狂飲）

諸葛亮：大夫哇。

（唱西皮搖板）

魯大夫你那裏寬心飲酒，

我和你慢行船浪裏閒遊。

水手：前面已是曹營。

諸葛亮：擂鼓吶喊。

魯肅：慢來慢來……（抱頭伏案）

〔蔣幹上〕

蔣幹：有請丞相。

〔曹操上〕

曹操：何事？

蔣幹：重霧之中，有人擂鼓吶喊，不知何故？

曹操：想是周郎前來偷營。重霧迷江，敵軍驟至，不可妄動，吩咐衆將亂箭齊發。

蔣幹：亂箭齊發。

〔曹操、蔣幹下。四軍士上，『風入松』牌子，放箭下〕

諸葛亮：（在牌子聲中）將船掉頭。

水手：滿船是箭，盛載不起。

諸葛亮：你等高聲喊叫：孔明多謝曹丞相贈箭。

水手：孔明先生多謝曹丞相贈箭。

曹操：（內）嘿！嘿！

諸葛亮：大夫醒來，大夫看哪！——開船。

〔魯肅驚望，衆同下〕

## 第八場

〔曹操、蔣幹上〕

曹操：我道周郎偷營，原來是孔明草船借箭。子翼，吩咐衆將，駕大舟追趕。

蔣幹：不成功啊！順風順水，趕不上了。

曹操：怎麼，趕不上了？

蔣幹：趕不上了。

曹操：哎呀，又中他人一計！

蔣幹：下次不中，也就是了。

曹操：（念）時時防計巧，

蔣幹：（念）着着讓人高。

曹操：（念）丟了十萬箭，

蔣幹：（念）明日再來造。

曹操：子翼，從此休多口。

蔣幹：丞相，事事要謹防。

曹操：嘿！此事又壞在你一人的身上！（拂袖下）

蔣幹：哎呀，又壞在我的身上了？哎呀呀呀，這曹營中之事，實在的難辦，難辦得很

哪！……（蔣幹下）

## 第九場

〔『風入松』牌子，二童抱箭引諸葛亮、魯肅上〕

魯肅：（大笑）哈哈……先生，這裏來。

諸葛亮：何事呀？

魯 肅：我來問你：你是怎麼知道今晚就有此一場大霧呢？

諸葛亮：爲謀士者：不通天文，不曉地理，不看陣圖，不明兵勢，乃爲庸才也。

魯 肅：噢噢……

諸葛亮：亮於三日前，就曉得今有大霧，故而敢任三天之限。公瑾命我造箭，工匠物料，俱不應手，他明明是要殺我啊。哼，我早已料定，公瑾焉能害我哉！

魯 肅：我這才明白。

諸葛亮：來，查看有多少雕翎？

二 童：除去破頭雕翎，十萬有餘。

諸葛亮：大夫，十萬有餘，可能交得令吧？

魯 肅：交令哪，呵呵，有我。

諸葛亮：怎麼，有你？你不替我擔憂了？

魯 肅：我還替你擔的甚麼憂哇？我服了你了。

諸葛亮：你服我何來？

魯 肅：服你的好智謀，好大的膽量啊。

諸葛亮：山人我也實實的服了你了。

魯 肅：你服我何來？

諸葛亮：我服你方才在舟中飲酒的時節，你就是這樣的哆哆哆……

魯 肅：哎呀呀，又來取笑啊。

〔二童下，諸葛亮、魯肅同笑下〕

## 第十場

〔急急風〕八軍士、四牢子手、黃蓋、甘寧、關澤引周瑜上；周瑜入座。魯肅上〕

魯 肅：參見都督。

周 瑜：罷了。孔明造箭，怎麼樣了？

魯 肅：他呀，他造齊了哇。

周 瑜：（大驚）啊？他他……他是怎樣的造法？

魯 肅：都督容稟。

周 瑜：講。



魯肅：那孔明出得營去，一日也不慌，兩日也不忙，等到三天，也不用我國的工匠，他只得快船二十隻，束草千擔，青布帳幔，鑼鼓全份，每船上二十五名水手，四更時分，是滿江大霧，去至曹營，擂鼓吶喊，那曹操只知是都督前去偷營劫寨，就吩咐亂箭齊發，借來了十萬枝狼牙，特來交令。

周瑜：哎呀！孔明哪孔明，你真乃神人也！

魯肅：嗯，算得個活神仙！

周瑜：吩咐軍政司查點數目。有請。

魯肅：是。——有請活神仙。

〔吹打，諸葛亮上〕

諸葛亮：（念）一場大霧漫江上，十萬狼牙入帳中。

〔周瑜、魯肅出迎〕

周瑜：啊，先生。

諸葛亮：山人交令。

周瑜：先生立此蓋世之功，瑜深敬服。

諸葛亮：些須小計，何足掛齒。

周瑜：備得有酒，與先生賀功。

諸葛亮：叨擾了。

周瑜：酒宴擺下。

〔吹打，同入座〕

周瑜  
魯肅  
關澤  
請。

諸葛亮：請。

〔牌子，同飲〕

同  
：乾。

周瑜：啊，先生。今曹操引百萬之衆，連絡三百餘里，非一朝可破，我令衆將各帶三月糧草，準備禦敵，先生意下如何？

諸葛亮：都督高見。

周瑜：如此待本督傳令。

黃蓋：慢着！

周瑜：老將軍爲何阻令？

黃蓋：都督，慢說是三月糧草，就是三載，也不濟事。

周瑜：依你之見？

黃蓋：若破得便破；若破不得，只好依張子布之言，卸甲拋矛，北面降曹。

周瑜：哪！我今奉主公之命，督兵破曹，敢有再言降曹者，立斬！

黃蓋：住了。某隨破虜將軍，開基創業以來，業已三世，哪見有你這黃口孺子！

周瑜：老匹夫！今當兩軍相敵之際，汝出此言，慢我軍心，不斬汝首，難以服衆。——

牢子手。

牢子手：有。

周瑜：斬訖報來！

黃蓋：走！

魯肅：（急）哎呀！

〔二牢子手押黃蓋下〕

甘寧：刀下留人！——啓稟都督：念在用兵之際，黃蓋只可以赦，不可以斬。

周瑜：甘興霸，你敢亂我的法度麼？——亂棍打出！

〔甘寧下，魯肅、關澤打躬求免，周瑜看，又看諸葛亮，亮飲酒自若。周瑜示意招

回黃蓋。二牢子手押黃蓋上〕

黃蓋：周郎！要斬便斬，三番兩次，你老爺好不耐煩！

周瑜：老匹夫！死罪已免，活罪難容。——牢子手。

牢子手：啊。

周瑜：重責一百軍棍！

〔二牢子手打黃蓋，魯肅、關澤遮攔，求免〕

周瑜：看衆將苦苦求免，暫記五十軍棍。再有怠慢，其罪還在。——牢子手，叱出

帳去！

黃蓋：唔……

〔關澤攙黃蓋，黃蓋回顧與周瑜對望，周低頭，關澤會意，攙黃蓋下。周瑜看孔明〕

周瑜：先生請。

〔諸葛亮飲酒自若，魯肅着急〕

周瑜：先生……先生！

〔諸葛亮不理〕

周瑜：（氣極）哎呀！（扔杯，出座，怒不可遏，拔劍。魯肅打躬勸阻）

周瑜：掩門！

〔周瑜、中軍、八軍士、牢子手同下。魯肅見諸葛亮仍自飲，奪杯擲地上〕

魯肅：過來！不服你了。

諸葛亮：魯大夫，你怎麼又不服我了？

魯肅：你到此乃一客位，我家都督怒責黃公覆，怎麼連一個人情都不講，却坐在一

旁請哪，飲哪，乾哪；你無有吃過酒啊？

諸葛亮：啊，大夫，他二人一個願打，一個願挨，與我甚麼相干？

魯肅：啊？想世上的人兒，有願挨打的麼？你願挨？（舉拳）

諸葛亮：噯，此乃是計呀。

魯肅：啊，怎麼又是計？

諸葛亮：唉，是計。

魯 肅：我倒又不明白了。請教，請教。

諸葛亮：大夫聽了：

（唱西皮搖板）

他二人定的是苦肉之計，

魯 肅：噢噢。收蔡中、蔡和呢？

諸葛亮：（接唱）收蔡中與蔡和暗通消息。

魯 肅：今日之事？

諸葛亮：（接唱）黃公覆受苦刑俱是假意，

魯 肅：噢……

諸葛亮：（接唱）見公瑾切莫說諸葛先知。（下）

魯 肅：哦哦……原來如此呀。（魯肅下）

## 第十一場

〔闕澤攪黃蓋上〕

黃 蓋：（唱西皮散板）

周公瑾傳將令猶如山倒，  
責打我五十棍不肯輕饒，  
都只爲破曹瞞立功報効，

唔……（撫棒傷）

大丈夫希圖個青史名標。

關 澤：老將軍受屈了。

黃 蓋：有勞先生掛懷。

關 澤：豈敢！老將軍莫非與都督有仇？

黃 蓋：無仇。

關 澤：既然無仇，公之受責，莫非是苦……

黃 蓋：（急攔）禁聲！——先生何以知之？

關 澤：我看公瑾舉動，已料着八九。

黃 蓋：既被先生看破，實不相瞞，某受孫氏三世厚恩，無以爲報，故設此計以破曹

瞞。肉雖受苦，亦無怨恨。吾遍觀軍中，無一人可爲心腹；惟有先生素懷忠義，敢以心腹相告。

關澤：公之所告者，無非要我獻詐降書耳。

黃蓋：着哇。某實有此意，未知先生肯去否？

關澤：老將軍。大丈夫不建功立業，豈不與草木同腐？公既捐軀報主，澤又何惜微生！

黃蓋：先生可是真心？

關澤：焉有假意！

黃蓋：如此，請上受我一拜。

關澤：這就不敢。

黃蓋：（唱西皮散板）

此一番入虎穴非同兒戲，

必須要放大膽莫漏消息。

關澤：（接唱）老將軍既捨身忠心保主，



我關澤縱一死何足爲奇！

將軍，事不宜遲，請速修書。

黃蓋：待某寫來。（『急三槍』牌子，修書）就請先生一往，必須留心在意。

關澤：不必叮嚀，正是：勇將輕生思報主，謀臣爲國有同心。

黃蓋：有勞先生。

〔關澤下〕

黃蓋：關澤真乃奇男子也！

（唱西皮散板）

那關澤到曹營下詐降書去，

這一場大功勞蓋世第一。（下）

## 第十二場

〔四軍士引曹操上〕

曹操：（唱西皮搖板）

諸葛亮好大膽前來借箭，  
便宜他逃出了虎穴龍潭。

〔蔣幹上〕

蔣幹：（唱西皮搖板）

都只爲盜書信蔡張殞命，  
又誰知小周郎暗破水軍。

丞相。

曹操：何事？

蔣幹：巡江軍士，拿住漁翁，口稱江東參謀闕澤要見。

曹操：必是東吳奸細，綁進帳來。

蔣幹：綁進帳來。

〔二刀斧手押闕澤上〕

曹操：哪，你可是東吳奸細？

闕澤：我乃東吳參謀，姓闕名澤字德潤。

曹操：既是東吳參謀，到此何幹？

關澤：哎，人言曹丞相，求賢若渴，今觀此問，甚不相合。黃公覆啊，你又錯尋思了。

曹操：啊？老夫與東吳旦夕交兵，汝私行到此，如何不問。——來，與他鬆綁。

〔刀斧手與關澤鬆綁〕

關澤：這便才是。

曹操：你來此何幹？

關澤：黃公覆乃東吳三世老臣，今被周瑜無端毒打，不勝忿恨，欲投降丞相借兵報仇，命我前來下書，未知丞相肯容納否？

曹操：書在哪裏？

關澤：書信在此，丞相請看。

曹操：（看信，懷疑，自語）定是詐……——哪！黃蓋用苦肉之計，命汝下詐降書，就中取事，竟敢前來戲侮與我。——來，推出斬了。

〔刀斧手綁關澤〕

關澤：（大笑）哈哈……

曹操：你爲何發笑？

關澤：我不笑你，我笑那黃公覆，他不識人耳。

曹操：他何不識人？

關澤：你要殺便殺，何必多問！

曹操：啊？吾自幼熟讀兵書，深知奸僞之道；汝這條計，只好瞞哄別人，如何瞞得

我來！

關澤：你且說書中哪件是奸計？

曹操：我說出你的破綻，教你死而無怨。你既是真心獻書投降，爲何不明約幾時？

啊？

關澤：（冷笑）哼哼……。虧你不惶恐，敢自誇熟讀兵書，還不及早收兵回去！倘

若交戰，必被周郎所擒。無學之輩呀，可惜我屈死你手！

曹操：老夫何謂無學？

關澤：汝不識機謀，不明道理，豈不是無學。

曹操：你且說我有哪般不是之處。

〔旗牌暗上〕

關澤：汝無待賢之禮，吾何必多言，但有一死而已！

旗牌：啓稟丞相今有蔡……（遞信）

曹操：哼！知道了。（接信）退下。

〔旗牌下，曹看信，關澤會意，知爲二蔡之信〕

曹操：啊，關澤，你若說得有理，我自然敬服。

關澤：（長嘆）唉！豈不聞背主作竊，不可定期，倘若約定日期，急切不能下手，這裏反來接應，事必洩漏。但可覲便而行，豈可預期相定？汝不明此理，欲屈殺好人，真乃無學之輩也。

曹操：唔呼呀！老夫一時淺見不明，冒犯尊顏，幸勿掛懷。來來來，待我與你親自鬆綁。

〔鬆綁，刀斧手、軍士下，入座〕

關澤：我與黃公覆傾心投降，如嬰兒之望父母，豈有詐乎？  
曹操：豈敢。若能建立功勳，他日授爵，必在諸人之上也。

關 澤：我等非爲爵祿而來，乃應天順人耳。

曹 操：（笑）哈哈……就煩先生仍回江東，與黃公覆約定，先通消息過江，老夫一定接應。

關 澤：已離江東，不可復還，望丞相別遣機密人去。

〔蔣幹自指，曹操看蔣幹，曹操搖首，向關澤〕

曹 操：此事若遣旁人，恐怕洩漏機密，非先生不可。

關 澤：若去不敢久停，便當即行。

曹 操：宴罷再行，何必速去？

關 澤：不是啊，惟恐周郎見疑。

曹 操：哎呀，真乃社稷之臣也。恕不留宴，請請請。

關 澤：告辭。（下）

曹 操：（尋思）哎呀！黃蓋？……老夫未可深信，……如今若有一人深入江東，探

聽實信方好。

蔣 幹：啓丞相，前番蔣幹過江，未得成功，心懷慚愧，今願捨身，再往江東，探聽實

信，回報丞相如何呀？

曹操：子翼。

蔣幹：丞相。

曹操：你又要過江啊？

蔣幹：是呀。

曹操：前番過江中計，殺了蔡瑁、張允，失去十萬狼牙，今日你又要過江，莫非要送我八十三萬之衆麼？

蔣幹：哎呀呀，今番過江，若不成功，願當軍令。

曹操：甘當軍令？

蔣幹：是。

曹操：好。眼觀旌旗起，

蔣幹：耳聽好消息。

曹操：須要小心了。（下）

蔣幹：遵命。——嗯哼。（下）

### 第十三場

〔四軍士引周瑜上〕

周瑜：（念）曹操下江東，在吾掌握中。

〔中軍上〕

中軍：啓稟都督，蔣幹二次過江。

周瑜：噢！（尋思）二次過江，探我的虛實來了。——請龐統先生進帳。

中軍：龐統先生進帳。

〔龐統上〕

龐統：（念）懷揣千般計，胸藏百萬兵。——參見都督。

周瑜：少禮，請坐。

龐統：謝座。喚某進帳，有何事議？

周瑜：曹兵勢衆，先生有何高見？

龐統：曹兵勢衆，須用火攻。



周瑜：瑜見相同。

龐統：只是大江之上，一船着火，餘船四散，除非用連環之計，教他釘鎖一處，然後大功可成。

周瑜：先生之言是也。我有一計，請先生到西山茅庵住下，候蔣幹到來，那時……

附耳上來。……

龐統：遵命。——安排香餌計，專等巨鯨來。（下）

周瑜：擊鼓升帳。

中軍：擊鼓升帳。

〔四軍士分上，周瑜升帳〕

周瑜：蔣幹到此，叫他報門而進。

中軍：啊。

〔蔣幹上〕

蔣幹：（唱西皮搖板）

奉命來過長江探聽實信，

我到此却緣何無人相迎？

中軍：蔣先生，我家都督叫你報門而進。

蔣幹：呀！我到這是客，怎麼報起門來了。豈有此理！待我進入。

衆軍士：哦……

蔣幹：哎呀！軍法無親，不大穩便。——報，蔣幹告進。啊，賢弟。

周瑜：哼！甚麼賢弟！

蔣幹：怎麼不認了？

周瑜：子翼何故欺我太甚？

蔣幹：嗟！你我乃舊日兄弟，特來吐心腹事，何言相欺耳！

周瑜：你前番過江到此，我用酒筵款待，留你同榻，不想你却盜我私書，回報曹操，

殺了蔡瑁、張允，使我大事難成，今日又來做甚？

蔣幹：（笑）若論此事，你必須感激我才是呀。

周瑜：今日無故又來，必不懷好意。——來，推出斬了！

蔣幹：哎呀，賢弟呀，還念舊日同窗相契之情哪！

周 瑜：哼！我若不念同窗相契之情，定要將你一刀兩段！

蔣 幹：喂，喂……

周 瑜：若留你在此，必又洩漏我的軍情。也罷，將你送往西山茅庵之中，待我破曹之後，再來發放於你。

蔣 幹：啊，賢弟，賢弟……

周 瑜：掩門。

〔軍士、周瑜下〕

中 軍：蔣先生請到西山茅庵中去吧。

蔣 幹：唉，只好如此呀！

（唱西皮搖板）

喝一聲退寶帳威風凜凜，

膽大的小周郎反面無情。

大不該二次裏過江打聽，

看起來這是我自把禍尋！

〔中軍引蔣幹下〕

## 第十四場

〔龐統上〕

龐統：（唱西皮搖板）

適才間在帳中辭別公瑾，  
等候了蔣子翼薦入曹營。

〔蔣幹上〕

蔣幹：（唱西皮搖板）

小周郎忒心狠將我囚禁，  
全不念同寒窗交契之情。  
遠望着茅庵中孤燈隱隱，

〔龐統吹簫〕

蔣幹：啊？

（接唱）暗地裏品洞簫必有高明。

待我來拜訪拜訪。——哪位先生在？

龐統：是哪位？

蔣幹：啊，先生。

龐統：請到裏面。

蔣幹：正要拜訪。

龐統：請。（進庵）請坐。

蔣幹：有座。請問先生尊姓高名？

龐統：姓龐名統字士元。

蔣幹：噢，莫非是鳳雛先生麼？

龐統：正是。

蔣幹：失敬了。

龐統：豈敢。

蔣幹：今當兩軍相拒之際，先生爲何隱居不現哪？

龐統：只因周郎輕賢慢士，故而隱居在此，吹簫解悶。

蔣幹：原來如此。

龐統：公乃何人？

蔣幹：我乃曹營蔣幹。

龐統：原來是蔣先生，失敬了。

蔣幹：豈敢。

龐統：因何至此？

蔣幹：奉了丞相之命，前來順說周郎，不料他不念相契之情，將我囚禁於此啊。

龐統：周郎真乃鼠肚雞腸。

蔣幹：我想周郎如此輕賢慢士，先生在此，那有出頭之日；若肯歸曹，蔣幹願作

引薦。

龐統：先生既有此意，便當早行，如若不然，周郎必然加害。

蔣幹：是極，是極，就請先生同行。請哪。

（唱西皮搖板）

曹丞相在帳中朝思暮想，  
得先生好一似張氏子房。

龐統：（接唱）子翼公休得要言語誇獎，  
見了那曹丞相再敍衷腸。

〔龐統、蔣幹同下〕

## 第十五場

〔四軍士引曹操上〕

曹操：（唱西皮搖板）

奪過了江東地全歸我掌，

指日間掃東吳滅却周郎。

〔蔣幹上〕

蔣幹：（笑）哈哈……

（唱西皮搖板）

順說了龐鳳雛來見丞相，  
似這等巧機會世上無雙。

參見丞相。

曹操：子翼回來了。

蔣幹：回來了。

曹操：可曾見過蔡中、蔡和？

蔣幹：不曾見那蔡中、蔡和，倒順說一位謀士前來投降。

曹操：哪一位？

蔣幹：姓龐名統字士元。

曹操：敢莫是鳳雛先生？

蔣幹：是他呀。

曹操：哎呀，老夫若得此人，大功必成。

蔣幹：那個自然哪。

曹操：快快有請。



蔣幹：有請龐先生。

〔龐統上〕

龐統：（念）周郎輕賢慢士，妙計獻與曹營。

蔣幹：丞相有請，隨我來。

龐統：丞相在上，某大禮參拜。

曹操：請起，請坐。

龐統：謝丞相。

曹操：久聞先生大名，今日會見，真乃老夫之幸。

龐統：某有何德能，敢勞丞相掛齒？

曹操：忒謙了。

龐統：素聞丞相用兵有法，今願一觀軍容，不知可否？

曹操：先生要看軍容？

龐統：正是。

曹操：帶馬將台。

蔣 幹：帶馬將台伺候。

〔吹打，軍士帶馬，曹操、龐統、蔣幹同上馬繞行，下馬，上高台〕

曹 操：吩咐衆將開操。

蔣 幹：衆將開操。

〔十二軍士、四曹將同上，開操〕

曹 操：先生請看。

龐 統：孫武子用兵，不過如此奧妙也。

曹 操：吩咐各歸隊伍。

〔隊伍分下〕

曹 操：帶馬回營。

〔同下高台，上馬繞行，下馬，歸座〕

曹 操：置酒伺候。——先生請。

龐 統：丞相請。

〔牌子，飲酒〕

龐統：啊，丞相，某觀水軍甚妙，不知可有良醫否？

曹操：良醫何用？

龐統：北軍不慣乘舟，多生疾病，須用良醫調治。

曹操：老夫正爲此事，憂慮未已。

龐統：啊，丞相，某有一策，管教我軍安穩成功。

曹操：先生請講。

龐統：大江之中，潮生潮落，風浪不息，我軍不慣乘船，受此顛播，便生疾病。若以大船小船，互相配搭，或三十爲一排，五十爲一列，首尾用鐵鏈環鎖，上鋪闊板，休言人可渡，馬亦可走，乘此而行，任他風浪潮水上下，復何懼哉！

曹操：（笑）哈哈……若非先生良謀，安能破東吳耶！老夫當面謝過。

龐統：豈敢。

曹操：子翼，吩咐衆將，連夜釘鎖戰船，須要堅固。

蔣幹：遵命。——（念）引來龐統獻妙計，也是蔣幹一大功。（下）

龐統：某觀江東豪傑，多有怨恨周郎者，某願爲丞相順說來降。那周郎孤立無援，

必爲丞相所擒矣。

曹操：（笑）哈哈……成功之後，先生當封爲三公之位。

龐統：統非爲升賞，但欲救萬民耳。丞相渡江，慎勿殺害。

曹操：老夫替天行道，安忍殺害百姓。

龐統：望求丞相發下榜文，以安宗族。

曹操：如此，待老夫修文，（牌子，修文）就煩先生一行。正是：多蒙先生助成功，指

日興兵破江東。（下）

龐統：不是龐統連環計，公瑾焉能建大功！

〔徐庶上〕

徐庶：呔！龐士元，真乃大膽！

龐統：哎呀，原來是元直兄。

徐庶：黃蓋用苦肉計，闕澤下詐降書，你又來獻這連環之計。呵呵，你是欺我江北

無人麼？

龐統：這……唔呼呀！元直兄，你若說破吾計，江東八十一州的百姓，俱喪於你

手了。

徐 庶：虧你苦心！你江東有八十一州的百姓，此間八十三萬人馬，性命休矣！

龐 統：哎呀，你真要破我之計麼？

徐 庶：非也。我受劉皇叔厚恩，未嘗忘報。那曹操逼死我母，我決意終身不設一謀，焉能破兄良策。只是我隨軍在此，倘若火攻一起，玉石不分，難道連我的性命也不顧了麼？

龐 統：元直高見遠識。諒此有何難哉？

徐 庶：便請賜教。

龐 統：這……曹操大舉南征，他憂的是甚麼？

徐 庶：他憂的是馬騰，韓遂……（猛悟）哦哦……，小弟有了主意了。

龐 統：元直真智士也。

徐 庶：多謝士元兄提醒。

龐 統：（二人相視而笑）哈哈……

龐 統：（唱西皮搖板）

曹孟德下江南他擔心後路，  
你說馬騰與韓遂殺奔許都。（下）

徐庶：（唱西皮搖板）

似游魚脫金鈎全憑一語，  
論奇才誰及得臥龍鳳雛。

〔徐庶下〕

## 第十六場

〔十纛旗手分隨焦觸、張南、毛玠、于禁、許褚、張遼、曹洪、夏侯惇、張郃、文聘，  
『出隊子』牌子上。各報名〕

張文聘：衆位將軍請了。

衆將：請了。

張文聘：丞相有令：命水軍連鎖戰船，以防風浪不穩，今已連鎖停當，你我回營，請丞相登舟調度。——衆將官。

衆將：啊。

張郃：回營交令。

〔衆同下〕

## 第十七場

〔四水軍上，設船。徐庶、荀攸、程昱、劉馥上〕

程昱：（念詩）佐丞相龍爭虎鬥。

徐庶：（接念）進曹營不設一謀。

荀攸：（接念）鎖戰船大軍耀武。

劉馥：（接念）宴長江儒將風流。

程昱：下官，程昱字仲德。

徐庶：山人，徐庶字元直。

荀攸：下官，荀攸字公達。

劉馥：下官，劉馥字元穎。

程昱：列位大人請了。

衆：請了。

程昱：今夜丞相大宴長江，你我在船頭伺候。

曹將：（內）哦……

程昱：遠遠望見丞相大軍來也。

〔八軍士、焦觸、張南、曹洪、夏侯惇、許褚、張遼、張郃、文聘、二旗牌、一傘夫引曹

操上〕

衆：丞相！

〔曹操入大帳〕

衆：參見丞相。

曹操：列公少禮。

衆：謝丞相。

曹操：我軍連日釘鎖戰船，多有辛苦，我今置酒設樂，與列公同飲。

衆：我等把盞。



曹操：看酒伺候。

旗牌：啊。（斟酒）

曹操：列公請。

衆：丞相請。

〔牌子，同飲〕

曹操：乾。（笑）哈哈……你看月上東山，皎如白晝，長江波平浪靜，指日掃平東吳，真乃吾主之幸也。

衆：一來主上洪福，二來丞相調度有方。

曹操：老夫自起義兵，與國家除殘去暴，掃清四海，削平天下，所未得者江南耳。老夫今有雄師百萬，更賴諸公用命，收復江南，易如反掌。只等天下無事，與諸公共享富貴，以樂太平也！

（唱西皮搖板）

今夜晚宴長江風清月朗，  
抬望眼西夏口東有柴桑。

指日裏滅東吳把羣雄掃蕩，  
與諸公回朝轉共樂安康。

衆：願得早奏凱歌，我等終身皆賴丞相福蔭。

曹操：（笑）看酒，請。

衆：丞相請。

〔牌子，同飲〕

曹操：乾。（笑）哈哈……

衆：丞相爲何如此發笑？

曹操：吾笑周瑜、魯肅不識天時，今幸又有投降之人，爲彼心腹之患，此乃天助我也。（笑）哈哈……

程昱：丞相勿言，恐有洩漏。

曹操：噯！座上諸公與近侍左右，皆老夫心腹之人，言之何礙？如今江東八十一州，已在老夫掌握之中。劉備、孔明，汝不過螻蟻之力，欲撼泰山，何其愚也！

〔風旗過場〕

曹操：唔呼呀！你看西北風大作，吾船在江，甚是平穩，若非天命助我，安得龐統獻此連環妙計，鐵鎖連舟，果然渡江如履平地。吾今得此妙用……周郎啊，孺子！看來你的銳氣盡矣！

（唱西皮搖板）

笑周郎與孔明空誇智巧，

怎及得龐士元妙計才高。

程昱：啊，丞相，船皆連鎖，固是平穩，敵人若用火攻，難以迴避，不可不防。

曹操：（笑）哈哈……仲德此言，雖有遠慮，却還有見識不到之處。

荀攸：仲德之言甚是，丞相何故笑他？

曹操：噯！凡用火攻者，必藉風力。方今隆冬之際，只有西北風，安有東南風；我軍

現居西北之上，彼軍皆在東南，若用火攻，反燒他自己之兵，吾何懼哉！

衆：丞相高見，我等不及。

曹操：（笑）哈哈……

（唱西皮搖板）

自起義兵把賊討，

（接唱流水）

與國家除殘去暴不辭勞。

破黃巾誅董卓把呂布來掃，

顏良文醜祭了美髯公的青龍偃月刀，

滅袁術收袁紹又平劉表，

只殺得桃園弟兄敗當陽，奔夏口，十萬百姓哭嚎啕。

荆襄九郡多糧草，

水陸三軍戰法高，

統領着八十三萬人馬江東到，

何懼那周郎乳臭小兒曹！

銅雀台，已造好，

準備着寶馬香車迎二喬。

手指着江東哈哈笑，

釜中之魚你往哪裏逃！

衆：丞相真乃氣吞東吳也。

蔣幹：（內）走哇！

（上唱西皮搖板）

在營中得一信甚是煩惱，

那馬騰在西涼要動槍刀。

參見丞相，大事不好了！

曹操：何事驚慌？

蔣幹：適才在營中，只見軍卒人等，三三五五，交頭接耳，言道西涼馬騰、韓遂謀反，殺奔許都去了。

曹操：哎呀！吾引兵南征，心中所慮者：馬騰、韓遂耳。軍卒傳言，雖虛實未定，却不可不防。

徐庶：啓稟丞相：徐庶蒙丞相收錄，愧無寸功報効，今願請三千人馬，星夜奔往散關，紮住隘口，以防彼軍，如有緊急，再報知丞相如何？

曹操：（笑）哈哈……如此甚好，散關已有軍兵，統歸先生調用，再撥馬步三千，命臧霸爲先鋒，星夜前去，不可遲延。

徐庶：得令。——（念）樓船領將令，鰲魚脫金鈎。（下）

曹操：徐庶此去，吾無憂矣。

〔烏鵲叫聲〕

衆：啊……

曹操：啊……夜靜更深，烏鵲何故往南飛鳴而去？

〔烏鵲叫聲〕

程昱：明月當空，疑是天曉，故烏鵲離樹而鳴。

曹操：唔，不錯，今時在建安十二年十一月十五……哎，老夫今年，不覺五十有四矣！想老夫昔年（持槊）持此槊破黃巾、擒呂布、滅袁術、收袁紹，深入塞北，直抵遼東，縱橫天下，頗不負大丈夫之志也。今對此江景，感慨萬端，吾當作歌，汝等和之。

衆：啊。

〔看烏鵲飛鳴而過〕

曹操：咳！

〔唱『山歌』〕

對酒當歌，人生幾何？  
譬如朝露，去日無多。  
慨當以慷，憂思難忘。  
何以解憂？唯有杜康。

〔接唱『風入松』〕

月明星稀，烏鵲南飛，  
遶樹三匝，無枝可依。  
山不厭高，水不厭深；  
周公吐哺，天下歸心。

昔周公吐哺……歸心。（衆和）

僥倖啊，僥倖。哈哈……

劉馥：丞相，今大軍相持之際，將士用命之時，何故出此不吉之言？

曹操：（醉態）吾言有何不吉？（橫槊）

劉馥：烏鵲南飛，無枝可依，此乃不吉之言也。

曹操：怎見得？

劉馥：南飛而無枝可依，主南征無所得，豈非不吉之言？

曹操：噯！（用槊刺劉馥落水）

衆：哎！

曹操：快快撈救。

衆：（打撈劉馥上船）氣已斷絕矣。

曹操：這是何人？

程昱：乃揚州刺史劉馥字元穎。

曹操：哎！劉馥啊，劉馥！你起自合肥，創立州治，聚逃散之民，立學校，廣屯田，興

治教，久事老夫，多立功績，今被我誤傷殞命，咳！悔無及矣！（拋槊）——  
來。



衆：有。

曹操：將劉馥以三公厚禮葬之。撥軍士四十名，護送靈柩，即日歸葬。（哭）

哎……

〔衆托劉馥下，毛玠、于禁上〕

毛玠：水軍齊備，請丞相調遣，剋日進兵。

曹操：衆將官。

衆：（下台）啊。

曹操：聽老夫一令！我軍水旱二軍，俱分五色旗號。中央黃旗，毛玠、于禁；前軍紅旗，張郃、文聘；後軍皂旗，焦觸、張南；左軍青旗，曹洪；右軍白旗，夏侯惇；許褚、張遼，爲陸路都救應；外餘小船五十隻，往來巡警；呂通、呂虔、李典、樂進、徐晃、夏侯淵，以爲旱軍。——各依隊伍。

〔衆將各持刀槍，架住〕

曹操：（兩望大笑）哈哈……青、徐、幽、燕之軍，不慣乘舟，非此連環妙計，安能涉大江之險！

焦觸：丞相！休言北軍不能乘舟，今願借巡船二十隻，直抵江口，奮旗鼓而還。

曹操：唉！汝二人乃袁紹部下舊將，生在北方，恐乘舟不便；江南之兵，往來水上，

習練精熟，汝等勿得兒戲性命。

焦觸：丞相！末將等如若不勝，甘受軍法。

曹操：好，如此須要小心！

焦觸：得令。

〔水手、纛旗、焦觸、張南下〕

曹操：唉，只恐二將做鬼！——文聘聽令。

文聘：在。

曹操：命你帶領三十隻巡船接應。

文聘：得令。

曹操：吾大船隨後掠陣。吩咐催舟。

衆：啊。

〔水聲，衆同下〕

## 第十八場

〔四軍士引周瑜上〕

周 瑜：（唱西皮搖板）

龐士元獻連環未知可否，  
但願他此一去能把功收。

〔龐統上〕

龐 統：（唱搖板）

入虎穴獻連環世間罕有，  
料想那曹孟德難解奇謀。

都督。

周 瑜：先生回來了，請坐。

龐 統：謝座。

周 瑜：先生連環之計如何？

龐統：大事已成，請都督安排進兵。

周瑜：先生首功一件，請至後帳歇息。

龐統：謝都督。

〔龐統下。韓當、周泰上〕

韓當：啓稟都督：焦觸、張南領哨船二十隻，直往江南進發。

周瑜：啊？此二賊擅敢直抵我江南水寨麼？

韓當：我二人情願當先破敵。

周瑜：好，吩咐各寨嚴加守禦，不可輕動，你二人各領哨船五隻，分左右而出，不得有誤。

周韓當：得令。（下）

周瑜：衆將官。

軍士：啊。

周瑜：將台去者。

〔上高台。水戰，焦觸與韓當對敵，張南與周泰對敵，各有纛旗、水手。韓當刺死

焦觸下，周泰縱過張船，殺死張南。文聘上，開打，文聘敗下，周泰追下。

周瑜：（唱西皮搖板）

那韓當刺焦觸血染江面，

有周泰縱過船立斬張南。

哎呀，妙啊！你看韓當、周泰，立斬二將落水，文聘接殺，抵敵不住。曹操大  
小船舟，連鎖一處，一時接應不便。曹操哇，曹操！你中我連環之計也。

（接唱）我這裏用火攻甚得其便，

那曹兵八十萬命喪目前。

〔風旗過場〕

周瑜：呀！

（接唱）斯隆冬十一月東風少見，

要成功只怕是千難萬難！

哎呀，且住！看西北風大作，我軍位於東南，若用火攻，乃燒我自己，看來我的大事難成矣！

〔周瑜焦急作吐狀，衆同下〕

## 第十九場

〔諸葛亮上〕

諸葛亮：（笑）哈哈……

（唱西皮搖板）

龐鳳雛獻連環安排已妥，

這件事瞞不了我南陽諸葛。

〔魯肅上〕

魯肅：（唱西皮搖板）

周都督得急病飛來奇禍，

倘若有差錯難抵風波。

咳！

諸葛亮：啊，大夫，慌慌張張，爲了何事？

魯 肅：哎呀，先生啊！我家都督偶得急病，倘若曹兵一出，如何得了？

諸葛亮：大夫以爲何如？

魯 肅：此乃曹操之福，我江東之禍也！

諸葛亮：（笑）哈哈……無妨緊要，你家都督之病，山人我能治。

魯 肅：怎麼，先生你還會醫病麼？

諸葛亮：我比你這大夫會的多呀。

魯 肅：不要拿我取笑。將我家都督病體醫好，我魯肅當重禮相謝。先生請哪。

諸葛亮：請哪。

魯 肅：走哇。

諸葛亮：走哇！（笑）哈哈……

（唱西皮搖板）

他害的心上病不用服藥，

我自有妙法兒與他調和。

〔諸葛亮、魯肅同下〕

## 第二十場

〔中軍攙周瑜上〕

周瑜：（唱西皮搖板）

爲軍務晝夜裏心血用破，  
火攻計少東風無計奈何！

〔魯肅上〕

魯肅：都督病體如何？

周瑜：心腹絞痛，時復昏迷。

魯肅：方才孔明言道：都督這病，他能醫治。

周瑜：請來相見。

魯肅：有請諸葛先生。

〔諸葛亮上〕

諸葛亮：（念）病從心上起，還從心上醫。



啊，都督。

周瑜：先生，請坐。

諸葛亮：有座。連日不晤君顏，何期貴體不安！

周瑜：唉！人有旦夕禍福，豈能自保！

諸葛亮：是呀，天有不測風雲，人豈能料乎！

周瑜：（一驚，長嘆）唉……

諸葛亮：都督心中，似覺煩積否？

周瑜：然！

諸葛亮：必須用涼藥治之。

周瑜：已服涼藥，全然無效。

諸葛亮：必須先理其氣，氣若順，自然痊可。

周瑜：欲得氣順，當服何藥？

諸葛亮：亮有一方，管教都督氣順。

周瑜：願先生賜教。

諸葛亮：取紙筆過來。（背身寫方）

魯 肅：先生寫的甚麼？

諸葛亮：都督的病源。（寫畢遞與周瑜）

周 瑜：待我看來。『欲破曹兵，須用火攻，萬事俱備，只欠東風。』（笑）啊哈哈……

魯 肅：啊！都督怎麼樣了？

諸葛亮：他的病好了。

魯 肅：哎呀，你真是神仙一把抓呀！

周 瑜：（唱西皮搖板）

我害的心上病被他分解，（下拜）

求先生賜教我巧計安排。

真乃神人也。請坐。

諸葛亮：有座。

周 瑜：願聞妙策。

諸葛亮：亮雖不才，習就奇門遁甲之法，能呼風喚雨，都督若要東風，可於南屏山高設

一台，名曰七星祭風壇。用一百二十名軍士，各執旗旛圍繞，待山人披髮執劍，借來三日三夜東風，助都督用兵如何？

魯 肅：不消三日三夜，只一天一宿，也夠那曹操受用的了。

周 瑜：但願如此，不知幾時起風？

諸葛亮：甲子日起風，丙寅日息止。

周 瑜：好好好，如此拜求先生一往。

諸葛亮：得令。

（唱西皮搖板）

南屏山祭東風壇台設擺，

（唱）

單等到甲子日風從東來。（下）

周 瑜：（接唱）他未必解透了天地三界，

數九天這寒風豈能東來？

魯 肅：都督啊！

（唱流水）

那孔明他做事令人難解，  
可算得非等閒是神仙投胎。  
你命他劫曹糧欲要暗害，  
又誰知借刀計被他解開。  
三天限造十萬箭他愁眉不帶，  
趁大霧到曹營將狼牙借來。  
似這等行險事可稱奇怪，  
今日裏借東風不能不來。

周 瑜：如此說來，那孔明乃是異人了。

魯 肅：世間罕有。

周 瑜：依我看來，他的死期到矣。——來。

中 軍：有。

周 瑜：傳丁奉、徐盛進帳。

中 軍：丁奉、徐盛進帳。

徐丁 盛：（內）來也。

〔丁奉、徐盛上〕

丁 奉：（念）南北爭鋒決雌雄，

徐 盛：（念）滅却曹賊立大功。

丁 奉：參見都督。有何將令？

周 瑜：命你二人埋伏南屏山水旱兩路，只候東風一起，即將孔明首級斬來見我報功，不得有誤。

丁 奉：得令。

丁 奉：（念）但看東風起，

徐 盛：（念）準備殺孔明。

〔丁奉、徐盛下〕

魯 肅：啊，都督，曹兵未破，先殺孔明，豈不是自去其助？

周 瑜：大夫，我殺了孔明，勝似曹兵百萬之衆，你是怎能知也！

（唱西皮搖板）

殺孔明爲除我江東之害，

他插雙翅也難逃今日禍災。（笑下）

魯肅：（接唱）

看起來周公瑾量小胸窄，

好叫我魯子敬愁眉不開。（下）

## 第二十一場

〔趙雲上，『起霸』〕

趙雲：（念詩）百萬軍中無人敵，戰馬衝開長坂圍；

曹兵聞名皆喪膽，常山將軍逞雄威。

〔四軍士、一纛旗手上〕

俺，趙雲。主公臨江赴會，先生有言：命俺十一月二十甲子日，但看東風一

起，駕一小舟，在江東南岸，迎接先生。——衆將官。

衆軍士：啊。

趙雲：登舟去者。

〔軍士帶馬，趙雲上馬，繞行，下馬，水手迎上，搭跳，四軍士、幟旗手、趙雲上船，衆同下〕

## 第二十二場

諸葛亮：（內唱二黃倒板）

習天書用兵法猶如反掌，

〔四軍士、四大旗、一掌旗童、諸葛亮上〕

諸葛亮：（唱『迴龍腔』）

設壇台祭東風相助周郎。

（唱二黃原板）

曹孟德佔天時兵多將廣，

領人馬下江南兵紮在長江。

孫仲謀無決策難以抵擋，

東吳的臣武將要戰文官要降。

魯子敬到江夏虛實探望，  
搬請我諸葛亮過長江，同心破曹，共做商量。

那龐士元獻連環俱已停當，

用火攻少東風急壞了周郎；

我算定了甲子日東風必降，

南屏山設壇台足踏魁罡。

我這裏持法劍把七星壇上。

〔行禮，上台〕

（接唱）諸葛亮上壇台觀瞻四方，

我望江北鎖戰船連環排上，

嘆只嘆東風起火燒戰船，曹營的兵將無處躲藏！

這也是時機到難逃羅網，

我諸葛在壇台祝告上蒼。

〔焚符，風旗上，過場下〕



諸葛亮：啊！（接唱散板）

耳聽得風聲起從東而降，

趁此時返夏口再做主張。

且住！看東風已起，大功必成。我不免趁此機會，返回夏口，再於中取事，那時節周郎啊周郎！管教你枉費心機也。——守台童子何在？

旗童：在。

諸葛亮：穿我法衣，自有分派。

旗童：是。（穿法衣，上台）

諸葛亮：爾等俱要閉目躬身，不許偷眼觀觀、交頭接耳，違令者斬。

衆：啊。

諸葛亮：待山人踏罡步斗。

〔諸葛亮拿令箭，出壇，回顧，暗笑下。丁奉、徐盛上，二人上台抓看台旗童〕

丁奉：諸葛亮，看劍。

旗童：得啦，得啦。我不是諸葛亮。

徐丁 盛奉：啊？那諸葛亮呢？

旗童：他踏罡步斗，一步一步的就走啦。

徐丁 盛奉：緊緊追趕。

旗童：快點兒追。

〔丁奉、徐盛下〕

旗童：呵？都走啦，我也溜了吧。

〔衆同下〕

## 第二十三場

諸葛亮：（內）走哇。

（上唱西皮散板）

脫身逃出天羅網，

好似蛟龍奔長江；

來在江邊用目望，

〔四軍士、一纛旗手、水手、趙雲上〕

趙雲：（接唱）趙子龍駕舟到江旁。

諸葛亮：那旁可是趙將軍麼？

趙雲：先生到了，快快登舟。

〔水手搭跳，諸葛亮上船〕

丁奉：（內）催舟。

〔水手、丁奉、徐盛上〕

丁盛：諸葛先生慢走。

諸葛亮：啊？二位將軍趕來做甚？

丁奉：奉了都督之命，請先生回去。

諸葛亮：噯，煩你們回去上覆都督：就說山人將東風祭起，大功已成，好好用兵破曹要緊，亮暫回夏口，容日再見。

丁奉：我家都督請先生回去，還有緊急軍情商議。

諸葛亮：（冷笑）哈哈……吾料都督，不能容我，必來加害，故先叫子龍接我回去；

目今孫、劉兩家同心破曹，不要傷了和氣。將軍不必追趕，請回去吧。

丁奉：先生若不去，我等就要魯莽了。

諸葛亮：嗯！好不知趣。

趙雲：呔！兩個無知的匹夫，我家先生過江，立下蓋世之功，你們不來酬謝，反來加害，要爾等何用？待俺結果了你二人的性命。（搭弓欲射）

諸葛亮：噯，不要傷了兩家的和氣呀。

趙雲：也罷。念在兩家同心破曹，趙某顯個手段，射斷爾的篷索。（射落丁奉船篷）

——艄水，扯起船篷，催舟。

諸葛亮：請了，請了。

〔諸葛亮、趙雲、軍士、幟旗手、水手等同下〕

丁奉：篷索已斷，追之不及，回營交令。

徐盛：嘿！

〔丁奉、徐盛、水手同下〕

## 第二十四場

〔十二軍士、黃蓋、甘寧引周瑜上〕

周瑜：（念）眼觀東風起，耳聽好消息。

徐丁盛：（內）走哇！

（上）啓稟都督，孔明預先命趙雲，駕一小舟，接他回夏口去了。

周瑜：（一驚）噢……此人如此多謀，使我晝夜不得安矣！便宜了他。——喚蔡

中、蔡和進帳。

衆：蔡中、蔡和進帳。

蔡和：（內）來也。

（上念）機關多周密，功勞蓋世奇。——參見都督，有何將令？

周瑜：本督與你二人借樣東西可成？

蔡中：都督要用何物，末將即刻備辦。

周瑜：好，將他二人綁了！

蔡和：啊？都督爲何將末將等綁了？

周瑜：吾今興兵，缺少祭旗之物，願借你二人首級一用。

蔡和：我二人身無過犯。

周瑜：哼！汝是甚等樣人，敢來詐降我東吳！

蔡和：啊？（尋思）你家甘寧、黃蓋、闕澤等亦會同謀。

周瑜：（冷笑）哼哼……此乃本督之計也。

蔡和中：曹操哇，你害苦了我們了！

周瑜：斬！

〔軍士押蔡中、蔡和下〕

周瑜：黃公覆聽令。

黃蓋：在。

周瑜：命你安排火船二十隻，內藏硫黃焰硝、乾柴蘆葦等引火之物，上插青龍牙旗，

駛進曹營放火，不得有誤。

黃蓋：得令。（下）

周瑜：甘興霸聽令。

甘寧：在。

周瑜：準備戰船四隻，隨定黃蓋船後接應，不得有誤。

甘寧：得令。（下）

周瑜：衆將官。

衆：啊。

周瑜：隨本督登舟去者。

衆：啊。

〔周瑜、衆同下〕

## 第二十五場

〔四軍士引曹操上〕

曹操：（唱西皮搖板）

鎖戰船涉長江平地一樣，

我兵將無災病得意洋洋；

看起來小周郎他的性命該喪，

但願那黃公覆及早來降。

〔文聘上〕

文聘：文聘參見丞相。

曹操：罷了，何事？

文聘：適才末將巡哨，接來黃公覆書信，呈上。

曹操：呈上來。（念信）『周瑜關防得緊，無計脫身，今有鄱陽湖運到糧船，周瑜差蓋巡哨，已有方便，好歹要殺江東名將，獻首來降。只在今晚，但看船上插青龍牙旗而來者，卽是糧船也。』（笑）哈哈……黃公覆來降，此乃天助我也。——來！

衆：有。

曹操：吩咐今夜命許褚、張遼巡哨，衆將齊到水寨，隨老夫船頭觀望者。

〔曹操下，衆隨下〕



## 第二十六場

〔黃蓋、水手、青龍牙旗上〕

黃蓋：俺，黃蓋。奉了都督將令，帶領火船二十隻，詐降曹操，燒絕戰船。曹操哇曹操！管教你死無葬身之地。——艄水。

水手：啊。

黃蓋：催舟。

〔衆同下〕

## 第二十七場

〔二水手、八軍士、八曹將引曹操上，站於大船頭〕

曹操：唔呼呀！你看月光照耀江水，如萬道金蛇，翻波戲浪，我船如在平地，好不快哉也！（笑）哈哈……

〔牌子，黃蓋等過場下〕

文聘：我觀黃蓋此來，必定有詐，且休教他進寨。

曹操：何以見得？

文聘：糧在船中，必然沉重，今觀來船，輕而且浮；今夜東風甚緊，倘有詐謀，何以當之？

曹操：哎呀！幸得早言，若遲，定中詭計。就命你前去止住。

文聘：得令。——艄水，催舟。

〔文聘下，一水手隨下〕

〔黃蓋等與文聘等又變上〕

文聘：呔！丞相有令，南船且休進寨。

〔黃蓋射文聘下，又以火箭射曹操大船，起火，黃蓋上曹船，欲擒曹操。張郃射黃蓋落水。甘寧、水手上，救黃蓋下。曹兵將跳水〕

曹操：張文遠，許仲康，快來救我呀……！

〔張遼、許褚上，二水手隨上，救曹操。張郃、毛玠、于禁、夏侯惇、曹洪等下大船，領下〕

## 第二十八場

〔起大火，黃蓋、甘寧、水手上，甘寧與黃蓋拔箭〕

甘寧：老將軍！身受箭傷，請回營調治。待我等與曹兵決戰。

黃蓋：嗟！大將臨敵，豈肯惜命！

甘寧：老將軍！大事已成，不必爲慮，暫請回營調治。

黃蓋：休要放走曹操！

甘寧：是。——艄水，催舟！

〔衆同下〕

## 第二十九場

〔曹操率衆兵將、水手上〕

曹操：棄舟登岸。

〔衆同下〕

### 第三十場

〔八軍士、丁奉、徐盛、蠡旗、周瑜、水手上〕

周瑜：棄舟登岸。

〔衆同下〕

### 第三十一場

〔曹操率衆兵將上〕

曹操：殺呀！（下）

〔周瑜率衆兵將上，會陣，起打。曹兵將敗下〕

衆：曹兵敗走。

周瑜：追！

〔衆同下〕

一 此處曹操唱詞另有一種唱法，爲：『你本是書獃子一盤麵漿，怎知道兵法中奧妙無常。霎時間折却了兩員大將，去了我左右膀反助周郎。大不該聽信你言語上當，說不出悔不轉百種愁腸！』附錄以供參用。

二 書信原文：『蓋受孫氏厚恩，本不當懷二心，然以今日事勢論之，用江東六郡之卒，當中國百萬之師，衆寡不敵，海內所共見也。東吳將吏，無論智愚，皆知其不可。周瑜小子，偏懷淺慾，自負其能，輒欲以卵敵石；兼之擅作威福，無罪受刑，有功不賞。蓋係舊臣，無端爲所摧辱，心實恨之。伏聞丞相誠心待物，虛懷納士，蓋願率衆歸降，以圖建功雪恥；糧草軍仗，隨船獻納。泣血拜白，萬勿見疑。』演唱時，或念原文，或略去，均可。

三 如前場不演『橫槊賦詩』，此場牖統可不上，水戰也可減去，只由四軍士引周瑜上，唱兩句，上高台，卽接後面情節。

四 此場諸葛亮有『念對』下的。諸葛亮去後，周瑜、魯肅皆不唱，隨卽喚上丁奉、徐盛，派去暗殺孔明，周瑜與衆同下。特註以供參考。



一九五四年 壹月 四日

4.419

4.3

定價 ¥ 4,200